

**LANGUE ET CIVILISATION
FRANÇAISES**



Une petite ville de France: SAINT-FOUR.

G. MAUGER

Agrégé de l'Université
Ancien professeur à l'École supérieure de professorat à l'étranger
et à l'Institut Britannique de l'Université de Paris
Directeur honoraire de l'École Pratique de *L'Alliance Française*

**COURS DE LANGUE
ET DE CIVILISATION
FRANÇAISES**

Ouvrage couronné par l'Académie française

II

(3^e et 4^e degrés)

AVEC LA COLLABORATION DE

J. LAMAISSON

Professeur agrégé au Lycée Henri-IV
et à l'École Supérieure de Professorat de la Sorbonne

LIBRAIRIE HACHETTE

79, Boulevard Saint-Germain, Paris-VI^e

AVERTISSEMENT

Ce tome II de notre collection *Langue et Civilisation françaises* ne diffère pas sensiblement, dans ses principes, du tome I^{er}, que nos amis de l'Étranger ont bien voulu accueillir avec faveur.

On y retrouvera donc :

● DES LEÇONS DE GRAMMAIRE inspirées du même souci de **progression** et de **prudence**. Le développement qu'elles ont pris dans cet ouvrage permet à l'étudiant de posséder tout l'essentiel de la grammaire de base, sous une forme que j'espère avoir faite claire et bien articulée ;

● DES LECTURES, qui vont promener le lecteur à travers les provinces françaises. Il reconnaîtra au passage les personnages, déjà familiers, du tome I. Il pourra, surtout, grâce à la variété des « pays » de France, prendre contact avec un vocabulaire étendu de la **vie économique et sociale**. A la fin de chaque lecture, les **notes** expliquent de nombreux **gallicismes** ;

● DES EXERCICES, conçus essentiellement, comme dans le tome I, pour former l'étudiant à la **rédaction correcte** de la phrase française ;

● UN QUESTIONNAIRE, destiné à la **Conversation** (pages 205-211).

● DES TEXTES LITTÉRAIRES, pour la *lecture et l'explication*, destinés à la fixation et l'enrichissement du *vocabulaire*, et groupés suivant une **progression grammaticale** attentive ;

● DES TABLEAUX DE **Grammaire**, (pages 255-274). Nous attirons l'attention, en particulier, sur celui de la **page 268**, qui résume **l'emploi des temps de l'indicatif dans le français parlé et le français écrit**.

● Enfin, **36 pages de photographies et de documents**, réunis sous la rubrique « En France », et qui apporteront à la classe une **vivante illustration**.

★

Tel qu'il est, ce volume épaulera l'enseignement d'une année, si le professeur dispose d'au moins trois heures de français par semaine. — Mais il contient assez de matière pour être utilisé **deux ans** de suite : à la 1^{re} année du cours moyen correspondront alors les leçons du **3^e degré** (leçons 1 à 36) ; à la 2^e année, celles du **4^e degré**.

★ ★

Nous sommes heureux de remercier les professeurs de l'*Alliance française* dont les observations ont grandement facilité notre tâche, ainsi que M. GOUZE, ancien Inspecteur des *Alliances françaises* d'Argentine. Nous exprimons une particulière gratitude à Mlle JANET, à qui plusieurs lectures du présent volume doivent leur première forme, et à M. G. GOUGENHEIM, Professeur à la Sorbonne, qui a bien voulu reviser les leçons de grammaire.

G. MAUGER

★ ★ ★

DISQUES. Sont enregistrés sur disques « **Encyclopédie sonore** » : les **textes des pages 2, 4, 6, 8, 10, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 32, 36, 38, 40, 42, 48, 50, 56, 60, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 81, 93, 94, 96, 98.**

Pour la lecture cursive : **Contes et récits en français facile**, par G. MAUGER (*Hachette*).

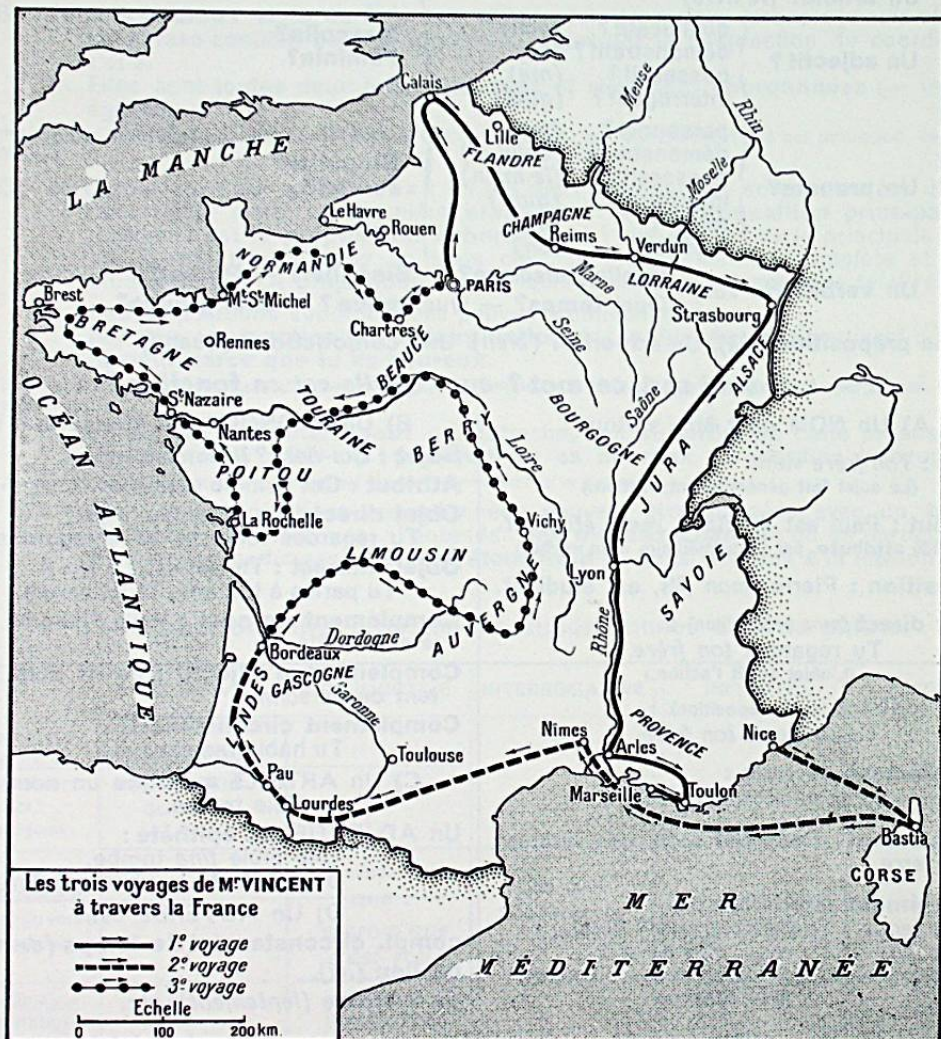
FRANÇAIS COMMERCIAL

G. MAUGER et J. CHARON

Manuel de français commercial à l'usage des étrangers

LAROUSSE ÉDITEUR

TROISIÈME DEGRÉ



Carte de la France, montrant les déplacements de M. Vincent, journaliste canadien, à travers les provinces françaises.

LES MOTS DANS LA PROPOSITION*

(L'usage de ce tableau est facultatif; il est fait pour être consulté, non pour être appris par cœur.)

I — « Quel est ce mot ? »

A)	Un nom? (<i>livre</i>)		
	Un article? (<i>le livre</i>)		
	Un adjectif?	{ qualificatif? (<i>bon</i>) démonstratif? (<i>ce</i>) possessif? (<i>ma</i>) interrogatif? (<i>quel</i>)	Masculin? Féminin?
	Un pronom?	{ personnel? (<i>je</i>) démonstratif? (<i>celui-ci</i>) possessif? (<i>le mien</i>) interrogatif? (<i>qui?</i>) relatif? (<i>qui</i>) indéfini? (<i>on</i>)	Singulier? Pluriel?
	Un verbe? (<i>tu vas</i>)	{ Quelle personne? — Singulier? — Pluriel? Quel temps? — Quel mode? — Quel groupe?	

B) Une préposition? (*à*). Un adverbe? (*bien*). Une conjonction? (*quand*).

II — « A quoi sert ce mot? ou : Quelle est sa fonction ? »

A) Un NOM peut être surtout :

Sujet : *Ton frère* vient.

(Le sujet fait généralement l'action.)

Attribut : Paul est *étudiant*, reste *étudiant*.

(Qualité attribuée, par l'intermédiaire d'un verbe.)

Apposition : Pierre, *mon fils*, est étudiant.

Objet direct (sans préposition) :

Tu regardes *ton frère*.

(L'objet subit l'action.)

Objet indirect (avec préposition) :

Tu penses à *ton frère*.

Complément de nom :

Je vois les yeux *de Pierre*.

Complément d'adjectif : Je suis content *de Pierre*.

Complément circonstanciel :

de temps : Tu pars... *quand? lundi.*

de lieu : Tu vas... *où? à Paris.*

de manière : Tu travailles... *comment? avec lenteur.*

B) Un PRONOM peut être surtout :

Sujet : *Qui* vient? *Il* (ton ami) vient.

Attribut : Cet homme n'est *rien*.

Objet direct : Tu regardes... *qui?*

Tu regardes ton ami, tu *le* regardes.

Objet indirect : Tu parles... à *qui?*

Tu parles à ton ami, tu *lui* parles.

Complément de nom : Voilà l'homme *dont* je suis le fils.

Complément d'adjectif : Je ne suis content *de personne*.

Complément circonstanciel :

Tu habiteras chez *moi*.

C) Un ARTICLE annonce un nom :

La pluie tombe.

Un ADJECTIF est épithète :

Une pluie *fine* tombe,

ou attribut : la pluie est *fine*.

D) Un ADVERBE est :

compl. circonstanciel de temps (*demain*),
de lieu (*ici*),
de manière (*lentement*), etc.

REMARQUE : Les compléments (surtout les compléments circonstanciels) sont généralement précédés d'une préposition (*à, en, de, par, pour, avec, dans, sur, sous, derrière, devant, après, avant*, etc.).

* On appelle généralement **proposition** un ensemble de mots, grammaticalement liés entre eux autour d'un verbe, et offrant un sens intelligible : « Quand Pierre arrivera... »

LES PROPOSITIONS DANS LA PHRASE*

(Ce tableau pourra n'être consulté qu'après étude de la leçon 59.)

I — « Quelle est cette proposition ? »

A. **Je suis heureux** : Cette proposition est seule et offre un sens complet ; c'est une **proposition indépendante**.

B. **Je suis heureux et tu es heureux aussi** : Ici, il y a *deux* verbes : *je suis* et *tu es*. La phrase contient *deux* propositions, unies par la conjonction de coordination « et ». Elles sont toutes deux **indépendantes** et elles sont **coordonnées** (= unies et égales).

[Principales conjonctions de coordination : *et, ou, ni, mais, car, donc, aussi* (= c'est pourquoi), *cependant, pourtant*.]

C. **Je t'envie, toi | qui es heureux** : Ici les deux propositions sont unies par un pronom relatif (*qui*). La première proposition est la **proposition principale** ; la deuxième est la **proposition subordonnée** : elle *dépend* de la principale ; toute seule, elle n'aurait pas un sens clair, la phrase serait incomplète et même incorrecte. — La proposition *qui es heureux* est une **subordonnée relative**.

Les propositions subordonnées peuvent commencer aussi :

par une **conjonction de subordination** (*subordonnées conjonctives*) : *je suis heureux parce que tu es heureux*.

[Autres conjonctions de subordination : *si, quand, comme, que* et les composés de *que* : *parce que, lorsque, après que, etc.*].

ou par un mot **interrogatif** qui rattache, qui **subordonne** cette proposition à une principale : *Dis-moi | pourquoi tu es heureux* (*proposition interrogative*).

[Autres mots interrogatifs : *qui? lequel? quand? comment? si = est-ce que?*]

Enfin les propositions subordonnées peuvent être formées avec un **infinitif** (*subordonnées infinitives*) : *j'entends | les oiseaux chanter* ; ou un **participe** (*subordonnées participes*) : *le vent étant froid |, nous rentrons à la maison*.

II — Fonctions des propositions subordonnées dans la phrase

	RELATIVE	CONJONCTIVE	INTERROGATIVE	INFINITIVE	PARTICIPE
précise le sens de l'antécédent (ici : l'homme)	Je connais l'homme <i>qui vient</i>				
complément d'objet du verbe principal		amenée par que : Je crois <i>que c'est vrai</i>	Dis-moi <i>pourquoi tu as fait cela</i> .	Je vois <i>Pierre courir</i> .	
complément circonstanciel du verbe principal (= cause, but, etc.)		amenée par les autres conjonctions (parce que, pour que, etc.)			<i>Ma lettre écrite, je vais à la poste.</i>

* On appelle **phrase** un ensemble de propositions (v. p. VI) grammaticalement liées entre elles autour d'une **proposition principale**, et offrant un **sens complet** : « *Quand Pierre arrivera, | je lui dirai | que tu es absent.* »

TABLE DES MATIÈRES

Avertissement.	IV
------------------------	----

● Troisième degré

L'analyse grammaticale	VI
L'analyse logique	1

LEÇON 1. Verbes transitifs et verbes intransitifs. - <i>Un voyage à travers la France</i>	2
» 2. Le passif (présent, imparfait, futur). - <i>Routes de France</i>	4
» 3. Le passif (passé composé). - <i>Fleuves et rivières</i>	6
» 4. Le passif (plus que-parfait et futur antérieur). - <i>Villages de France</i>	8
» 5. Le passif de résultat. - <i>Automobiles et chauffeurs</i>	10
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.	12

LEÇON 6. Le subjonctif des verbes en « er ». - <i>Le Pas-de-Calais</i>	16
» 7. Le subjonctif des verbes en « ir ». - <i>En Flandre</i>	18
» 8. Le subjonctif-impératif. Le subjonctif des verbes « être » et « avoir ». - <i>Une belle ferme</i>	20
» 9. Le subjonctif après certaines conjonctions. Le subjonctif présent passif. - <i>Les industries de Lille</i>	22
» 10. Le subjonctif présent actif des verbes du 3 ^e groupe. - <i>Le vignoble champenois</i>	24
» 11. Le subjonctif présent des verbes du 3 ^e groupe. - <i>La Lorraine</i>	26
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.	28

LEÇON 12. Passé composé et passé simple. - <i>L'Alsace</i>	32
» 13. Imparfait et passé simple. - <i>Animaux de France</i>	34
» 14. Plus-que-parfait et passé simple. - <i>Animaux de France</i>	36
» 15. Passé antérieur et passé simple. - <i>Fleurs et arbres de France</i>	38
» 16. Le passé simple passif. - <i>Le Jura</i>	40
» 17. Le passé antérieur passif. - <i>Ecoliers et étudiants</i>	42
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.	44

LEÇON 18. Les pronoms relatifs simples et composés. - <i>La Bourgogne</i>	48
» 19. « Dont » - « Où » - le participe passé. - <i>Vers Lyon</i>	50
» 20. Les adjectifs interrogatifs. - <i>Jeux d'écoliers</i>	53
» 21. L'infinitif passé. Les pronoms interrogatifs. - <i>Joyeux Noël</i>	56
» 22. Expressions formées d'un infinitif. Les pronoms interrogatifs composés	59
» 23. Verbes suivis d'un infinitif. Préposition et infinitif. - <i>La Provence</i>	62
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.	64

LEÇON 24.	Les pronoms personnels sujets. Le neutre « il ». - <i>Famille française</i>	68
» 25.	Les pronoms personnels compléments, non réfléchis. - <i>A Toulon</i>	70
» 26.	Les pronoms personnels non réfléchis (<i>toniques</i>). - <i>Marseille</i>	72
» 27.	Les pronoms personnels réfléchis. - <i>Retour en avion</i>	74
» 28.	La place des pronoms personnels réfléchis. - <i>A la clinique</i>	76
» 29.	La place des pronoms personnels (<i>Revision</i>). - <i>Les maladies</i>	78
» 30.	La place des pronoms personnels. Phrase à deux pronoms compléments.	80
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.		82

LEÇON 31.	L'accord du verbe. - <i>Le Carnaval de Nice</i>	88
» 32.	L'accord des participes. Les prépositions « dans » et « en ». - <i>En Corse</i>	90
» 33.	Les prépositions « à » et « de »	92
» 34.	Le conditionnel présent. - <i>Lourdes</i>	94
» 35.	Le conditionnel passé. - <i>Réceptions et fêtes</i>	96
» 36.	Autres sens du conditionnel passé. Le conditionnel passif. - <i>Les livres</i>	98
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.		100

● Quatrième degré

LEÇON 37.	Revision du plus-que-parfait et du futur antérieur. Les pronoms indéfinis. - <i>Les Pyrénées</i>	106
» 38.	Revision du passé simple et du passé antérieur. Les pronoms et adjectifs indéfinis. - <i>Incendies de forêts</i>	108
» 39.	Revision du passif - « Tout ». - <i>Bordeaux</i>	110
» 40.	Revision du subjonctif - « Même ». - <i>La Banque et les affaires</i>	112
» 41.	Revision des infinitifs et participes. Les indéfinis. - <i>L'épargne, les impôts</i>	114
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.		116

LEÇON 42.	Le subjonctif passé. - <i>Un accident d'auto</i>	120
» 43.	Le subjonctif imparfait. - <i>Retour à Paris par le train</i>	122
» 44.	Le subjonctif plus-que-parfait. Les adverbes de manière. - <i>Les tribunaux</i>	124
» 45.	Le conditionnel passé (<i>2^e forme</i>) Les adverbes de manière. - <i>Retour en province</i>	126
» 46.	Les adverbes de quantité. - <i>Volcans d'Auvergne</i>	128
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.		130

LEÇON 47.	Les adverbes de lieu. Les adverbes de temps. - <i>La vie ouvrière</i>	134
» 48.	Les adverbes d'affirmation, de négation, de doute. - <i>Vichy et les eaux</i>	136
» 49.	Les adverbes d'interrogation. - <i>Le paysan du Berry</i>	138
» 50.	L'interrogation indirecte. - <i>La fête de Pâques à Paris</i>	140
» 51.	Les adverbes interrogatifs dans l'interrogation indirecte. - <i>Deuil chez les Legrand</i>	142
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.		144

LEÇON 52.	Le sujet et le verbe. L'attribut du sujet. L'apostrophe. - <i>Les châteaux de la Loire</i>	
» 53.	L'inversion du sujet. - <i>Le Poitou</i>	148
» 54.	L'objet direct. L'objet indirect. - <i>Remise à neuf de l'appartement</i>	150
» 55.	L'épithète. Le complément du nom. Le complément de l'adjectif. - <i>Lancement d'un transatlantique</i>	152
» 56.	Les prépositions et les compléments circonstanciels. - <i>La Bretagne</i>	154
» 57.	Les compléments circonstanciels (<i>fin</i>). - <i>Le canot de sauvetage</i>	158
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.	160
LEÇON 58.	Les conjonctions de coordination et de subordination. - <i>Le Mont-Saint-Michel</i>	164
» 59.	L'analyse logique	166
» 60.	Les propositions subordonnées sujets. - <i>Gens d'une petite ville</i>	168
» 61.	Les propositions subordonnées d'objet par « que ». - <i>Les élections</i>	170
» 62.	Les conjonctives d'objet par « que » (<i>suite</i>). - <i>La cathédrale de Chartres</i>	172
» 63.	L'expression du temps.	174
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.	177
LEÇON 64.	L'expression de la cause. La proposition participe. - <i>La Beauce</i>	182
» 65.	L'expression de la conséquence. - <i>Comment parler à l'étranger</i>	184
» 66.	L'expression du but. - <i>L'Ile-de-France</i>	187
» 67.	L'expression de l'opposition (ou de la concession). - <i>Le 14 juillet à Paris</i>	189
» 68.	L'expression de la condition.	191
» 69.	L'expression de la comparaison. - <i>Les impressions de M. Vincent</i>	194
» 70.	La concordance des temps.	197
» 70.	<i>La France à vol d'oiseau</i>	198
TEXTES COMPLÉMENTAIRES.	201
QUESTIONNAIRES (pour la conversation).	205
EN FRANCE: Documents et photographies		214
Chansons.		250
TABLEAUX DE GRAMMAIRE.		256
<i>Français parlé, français écrit</i>		268
Index		275



G. MAUGER

Langue et civilisation françaises

Tome I : Méthode 1^{er} et 2^e degrés ● ▲

Tome II : Méthode 3^e et 4^e degrés ●

Tome III : Méthode 5^e degré

Tome IV : Civilisation, littérature

Grammaire

G. MAUGER et G. GOUGENHEIM

Le français élémentaire : 2 livrets ●

Le français accéléré

● *Disques de l'Encyclopédie Sonore*

▲ *Adaptation audio-visuelle*

LIBRAIRIE HACHETTE

Imprimé en France

TRAPINEX

368



15/2347/1